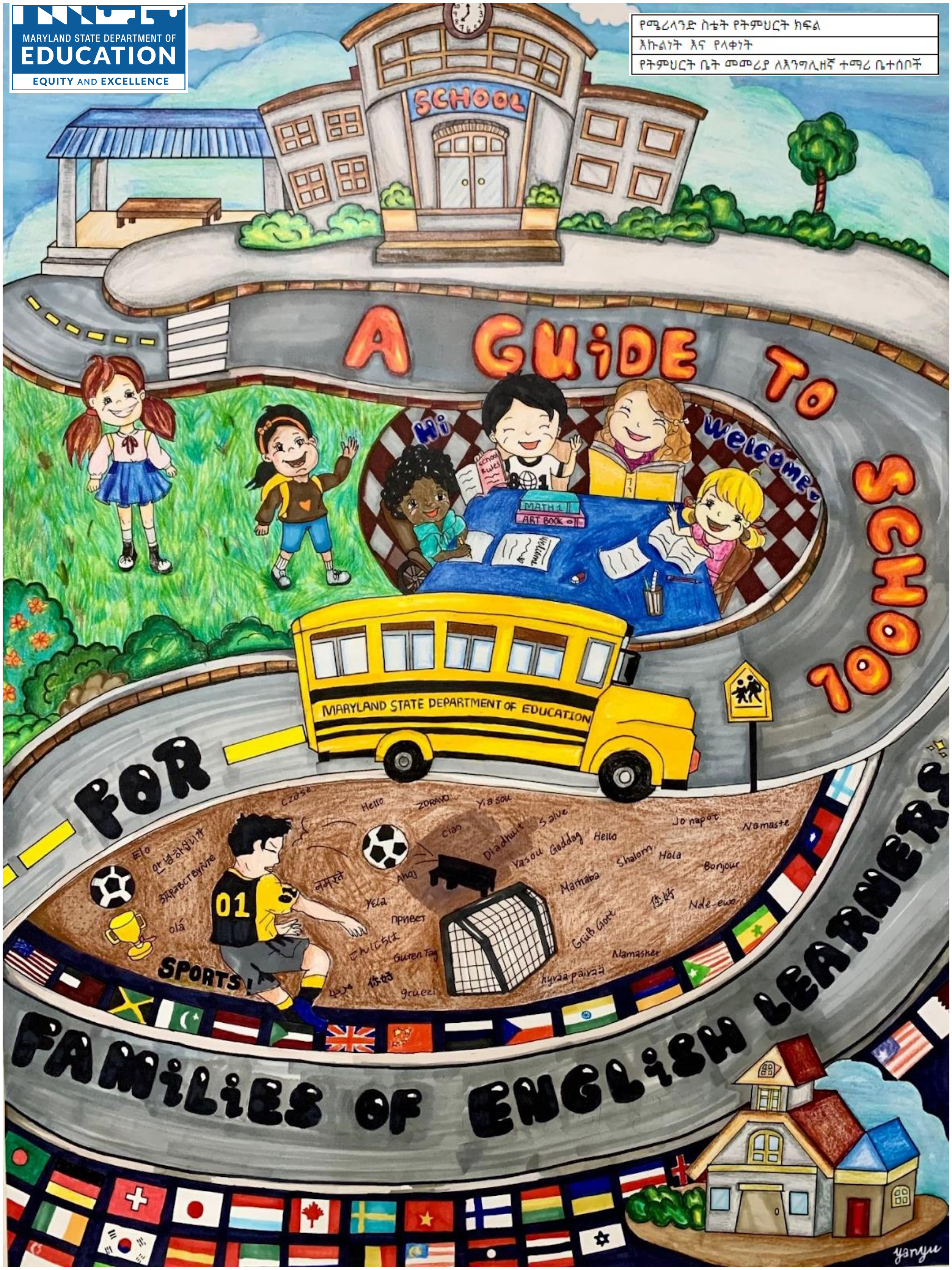
MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

EQUITY AND EXCELLENCE



የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል

እኩልነት እና የላቀነት

የትምህርት ቤት መመሪያ ለእንግሊዘኛ ተማሪ ቤተሰቦች

በ ፓተርሰን ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት እንግሊዝኛ ተማሪዎች እንደተለመደው ከ «አንተ እኔ የምወደው ነህ» ምርጫዎች

እነዚህ ውብ የግጥም መስመሮች በባልቲሞር (Baltimore) ከተማ በሚገኘው ፓተርሰን ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ በእንግሊዝኛ ተማሪዎች የተዘጋጀ ከቶውሰን ዩኒቨርሲቲ (Towson University) ጋር የምሽት ጥበብ ፕሮግራም አካል ነው። ይስ (YAAS) ተብሎ የሚጠራው ይህ ፕሮጀክት በኪነጥበብ አማካኝነት ማስተማር የሚማሩ መምህራን ከእንግሊዝ ተማሪዎች ጋር ጎን ለጎን እንዲሰሩ ያስችላቸዋል። በ አራሲሊስ ገርማይ «አንተ እኔ የምወደው ነህ» የሚለው ግጥም ይህንን የፈጠራ እንቅስቃሴ አነሳስቶ፣ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ተማሪዎች ከመምህራን ጋር አብረው የሰሩበት የራሳቸውን የግጥም መስመሮች በመጻፍ በህይወታቸው ውስጥ ላሉት ወሳኝ ሰዎች ምስጋናቸውን በመግለጽ ነው። ይህ ፕሮጀክት ጥበባት ለእንግሊዘኛ ተማሪዎች እራሳቸውን ለመግለጽ ኃይለኛ መሳሪያ እንደሆኑ ያሳያል። ስለ ያስ አት ታውሰን ዩኒቨርስቲ(YAAAS at Towson University) የበለጠ ለማወቅ https://www.towson.edu/news/2018/maiai.html ይጎብኙ።

አንተ የእኔ ESOL አስተማሪ፣ እኔ የምሰራው ወይም የምናገረው ነገር ላይ እምነት እንዲኖረኝ የምታደርገኝ

አንተ እንዲህ ያለ ታላቅ እንክብካቤ የምታደርግልኝ

እንግሊዝኛዬን እና ጽሑፌን ለማሻሻል የሚታግዘኝ

እናት እንደ እናት ነህ፣ የበለጠ እንድማር ትፈልጋለህ

ተማሪዎችን እንደ ቤት እንዲሰማቸው የሚታደርግ
አንተ ችግሮቼን የምታዳምጥ

አንተ እኔ ይምወድህ ነህ

አንተ ልክ በዓለም ዙሪያ እናቶች ልጆችዎ ደህንነታቸው የተጠበቀ መሆናቸውን ታረጋግጣለህ

አንተ እኔ ይምወድህ ነህ

አንተ ማህበረሰቦችን መገንባት ላይ ነህ

አንተ ወደ ቤትዎ መመለስ የሚችሉትን ሁሉ በመላክ ላይ ነህ

አንተ እኩለ ሌሊት ላይ እኛን ተንከባክበናልህ

አንተ እኔ ይምወድህ ነህ

እኔ የማምንበትን ነገር እያስተማርከኝ ነው

ትልቅ ሕልም እንዳልም እያነሳሳኸኝ ነው

አንተ እኔ ይምወድህ ነህ

አንተ ሁሉንም ነገር የምታደርግ

ስለ እኔ የሚያስብ, ይረዳኛል፣ ስለ እኔ የምትጨነቅ፣ ለእኔ ምግብ የምታበስል፣ ከእራስዎ ይልቅ ስለ ደስታዬ የምታስብ

የተሻለ ህይወት እንዲኖረኝ, ትምህርት ቤት መሄድ እና ምቹ ስራ እንዲኖረኝ መስዋዕትነት በመክፈል ሁሉንም ነገር ትተሀዋል

አንተ እኔ ይምወድህ ነህ

የትምህርት ቤት መመሪያ

ለእንግሊዘኛ ተማሪ ቤተሰቦች

በሜሪላንድ ስቴት አማካሪ የእንግሊዝኛ ተማሪዎች ምክር ቤት(Maryland State Advisory
Council for English Learners) የተዘጋጀ

የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል (Maryland State Department of Education)

ጁላይ 2020

(ማርች 2022 ዘምኗል)

ሽፋን የስነ ጥበብ ሥራ በየንዩ ኤል. አይ አት ኤም.ቲ የሄብሮን ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት(Yanyu Li at Mt. Hebron High School) የተዘጋጀ

ምስጋና

የእንግሊዝኛ ተማሪ ቤተሰቦች ትምህርት ቤት መመሪያ ለእንግሊዘኛ አዲስ ለሆኑ ቤተሰቦች እና አዲስ ለሆኑ ቤተሰቦች ተዘጋጅቷል። ይህ መመሪያ ሜሪላንድ ስቴት አማካሪ ምክር ቤት በአንድ የስራ ቡድን ለእንግሊዝኛ ተማሪዎች የተዘጋጀ ነው።

ክላውዲያ ኮፕላን
ወላጅ
ዓለም አቀፍ የወላጅ አመራር ጥምረት (International Parent Leadership Consortium
Prince George's County Public Schools)
ፕሪንስ ጆርጅ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Prince George's County Public Schools)

አማንዳ ኤንሶር
ርዕስ I የቤተሰብ ተሳትፎ ባለሙያ
ንግስት አን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Queen Anne's County Public Schools)

ዶ/ር ድሩ ፋገን
ተባባሪ ክሊኒክ ፕሮፌሰር
ቴሶል ፕሮግራም አስተባባሪ
የሜሪላንድ ኮሌጅ ፓርክ ዩኒቨርሲቲ (University of Maryland College Park)

ያንግ-ቻን ሃን
የእንግሊዝኛ ተማሪ/ርዕስ III ስፔሻሊስት
የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል (Maryland State Department of Education)

ክሪስታል ሃርኮዋ
የማስተማሪያ ተቆጣጣሪ
ካሮሊን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች(Caroline County Public Schools)

ዶ/ር ጄኒፈር ላቫ
የቋንቋ መዳረሻ እና ተሳትፎ ተቆጣጣሪ
ፕሪንስ ጆርጅ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Prince George's County Public Schools)

ሌይን መዲና
ፕሪክ ለብዙ ቋንቋ ልጆች እና የቤተሰብ ድጋፍ አስተማሪ
የዋሽንግተን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት (Washington County Public Schools)

ዶ/ር ሊን ሙለር
የክፍል ሃላፊ፣
የተማሪዎች አገልግሎት እና የትምህርት ቤት ምክር
የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል (Maryland State Department of Education)

ሜሪ ኒች
ዳይሬክተር፣ ዓለም አቀፍ ጉዳዮች
የሜሪላንድ የክልል ዋና ጸሐፊ ቢሮ (Maryland Office of the Secretary of State)

አልበርታ ስቶክስ
የቅድመ ልጅነት ስርዓቶች ስፔሻ
የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል (Maryland State Department of Education)

ፐርኬተር ቱከር
ዋና፣ የአዋቂዎች ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ፕሮግራም
የሜሪላንድ የሰራተኛ ክፍል (Maryland Department of Labor)

ኢሊ ዮን
የእንግሊዝኛ ተማሪዎች አስተባባሪ/ርዕስ III
የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል(Maryland Department of Labor)

የሜሪላንድ የቤተሰብ ተሳትፎ አስተባባሪዎች፣ እንግሊዝኛ ለሌሎች ቋንቋዎች ተናጋሪዎች ኢ.ኤስ.ኦ. ኤል (ESOL) አስተባባሪዎች፣ የቤተሰብ እና የማህበረሰብ ተሳትፎ ኤፍ.ኤ.ሲ. ኢ (FACE) ቡድን፣ የ ደብሊው.አይ.ዲ. ኤ (WIDA) ቀደምት ዓመታት መሪ ኮሚቴ ጨምሮ መመሪያውን ለማጠናቀቅ ጠቃሚ ግብረመልስ ለሰጡ ግለሰቦች እና ቡድኖች ልዩ ምስጋና ይግባውና የቅድመ ልጅነት አማካሪ ምክር ቤት ኢ.ሲ.ኤ.ሲ(ECAC), ሜሪላንድ እንግሊዝኛ ቋንቋ መማር የቤተሰብ ተሳትፎ አውታረ መረብ ኤም.ኢ.ኤል.ኤል.ኤፍ.አይ.ኤን(MELLFin), እና የሠራተኛ ሜሪላንድ መምሪያ(Maryland Department of Labor)።

አንዳንድ መረጃዎች የሚኒሶታ የትምህርት ዲፓርትመንት (Minnesota Department of Education) ለሀገር አዲስ ለሆነ ቤተሰብ ትምህርት ቤት ከወላጅ ወይም ከሞግዚት መመሪያ በተሰጠው ፍቃድ ተስተካክለዋል። ከሚኒሶታ የትምህርት ክፍል (Minnesota Department of Education) የእኩልነት እና ዕድል ክፍል ለተደረገልን ድጋፍ እናመሰግናለን።

መግቢያ

በሜሪላንድ ውስጥ ያለ እያንዳንዱ ልጅ ነፃ የሕዝብ ትምህርት የማግኘት መብት አለው። ለሁሉም ልጆች ድጋፍ እና ከፍተኛ ጥራት ያለው ትምህርት ለማረጋገጥ ቤተሰቦች, መምህራን, የትምህርት ቤት ሰራተኞች እና የማህበረሰብ አባላት እንደ ሙሉ አጋሮች ሆነው አብረው መስራት አለባቸው። እንደ ወላጅ ወይም ሞግዚት፣ በልጅዎ ትምህርት ስኬት ውስጥ ቁልፍ ሚና አለዎት። ስለ ሜሪላንድ ት/ቤት ስርዓት ማወቅ የልጅዎን ትምህርት በተሻለ ሁኔታ እንዲደግፉ ሊረዳዎ ይችላል።

የእንግሊዘኛ ተማሪዎች ትምህርት ቤት መመሪያ የትምህርት ቤት ስርዓትዎን ለመረዳት እንዲረዳዎ የተዘጋጀ ነው እና የልጅዎን ትምህርት ለመደገፍ ከት/ቤት ሰራተኞች ጋር እንዴት መስተጋብር መፍጠር እንደሚችሉ ጥቆማዎችን ይሰጣል። ይህ መመሪያ ልጅን በትምህርት ቤት እንዴት ማስመዝገብ እንደሚቻል፣ ትምህርት ቤቶች በክፍል ደረጃ፣ በቅድመ ልጅነት ትምህርት፣ ለወላጆች እድሎች እና ሌሎች ብዙ መረጃዎችን ይሰጣል። ስለ ትምህርት ቤት ሥርዓት ወይም ስለልጅዎ ትምህርት ቤት የተለየ መረጃ ከፈለጉ፣ ትምህርት ቤቱን በቀጥታ ያግኙ ወይም የትምህርት ቤቱን ሥርዓት ያነጋግሩ። በዚህ መመሪያ መጨረሻ ላይ የትምህርት ቤት አድራሻ መረጃን ማግኘት ይችላሉ። ከትምህርት ቤት ሰራተኞች ጋር ለመግባባት ወይም በዚህ መመሪያ ውስጥ ያለውን መረጃ ለመረዳት በአፍ መፍቻ ቋንቋዎ ድጋፍ ከፈለጉ ለትምህርት ቤቱ ማሳወቅዎን ያረጋግጡ።ስለ ሜሪላንድ የትምህርት ስርዓት የበለጠ ለማወቅ ይህ መመሪያ ጠቃሚ እንደሚሆን ተስፋ እናደርጋለን።

ስለ ሜሪላንድ የትምህርት ስርዓት የበለጠ ሲማሩ ይህ መመሪያ ጠቃሚ እንደሚሆን ተስፋ እናደርጋለን።

እባክዎ ስለዚህ መመሪያ አስተያየትዎን በሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ዲፓርትመንት(Maryland State Department of Education) ለሎሬል ዊሊያምስ laurel.williams@maryland.gov ይላኩ።

የይዘት ሠንጠረዥ

I. ከልጅዎ ትምህርት ቤት ጋር መገናኘት 1

ከልጄ ትምህርት ቤት ጋር ስሳተፍ ምን ማወቅ አለብኝ? 1

II. ትምህርት ቤት መመዝገብ 2

1. ልጄን በትምህርት ቤት እንዴት ማስመዝገብ እችላለሁ? 2

2. ከእኔ ጋር ምን ማምጣት አለብኝ? 2

3. ልጄን ለትምህርት ቤት ስመዘግብ ምን መጠበቅ እችላለሁ? 3

III. የእንግሊዘኛ ቋንቋ እድገት (ELD) ፕሮግራም 3

ልጄ እንግሊዝኛ ለመማር ምን ዓይነት ድጋፍ ያገኛል? 3

1. የእንግሊዘኛ ተማሪ ማነው? 3

2. ትምህርት ቤቱ ወይም የትምህርት ቤቱ ስርዓት ልጄ የእንግሊዘኛ ተማሪ መሆኑን እንዴት ያውቃል? 3

3. ልጄ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ድጋፍ ለማግኘት ብቁ ከሆነ ምን ይሆናል? 4

4. ልጄ የELD አገልግሎቶችን እንዲያገኝ ካልፈለግኩ ምን እርምጃዎችን መውሰድ አለብኝ? 4

5. ለልጄ ምን ፕሮግራሞች አሉ? 4

IV. የቅድመ ልጅነት ትምህርት 4

ልጄ ከአምስት ዓመት በታች ከሆነ ለመማር ምን እድሎች አሉ? 4

ለቅድመ ሕጻናት እንክብካቤ እና የትምህርት ፕሮግራሞች አማራጮች ምንድ ናቸው? 5

V. ትምህርት ቤቶች ክፍል ደረጃ

በዩናይትድ ስቴትስ (United States) ውስጥ ለተለያዩ ዕድሜዎች ትምህርት ቤት ምን ይመስላል? 6

1. ልጄ በኪንደርጋርተን ምን ይለማመዳል? 6

2. ልጄ በአንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ምን ያጠናል? 6

3. ልጄ በመለስተኛ እና ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ምን ያጠናል? 6

4. ልጄ ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት የሚመረቀው እንዴት ነው? 7

5. የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ከተመረቀ በኋላ ለልጄ ምን ዓይነት የትምህርት እድሎች አሉኝ? 7

VI. ሌሎች የትምህርት ቤት ፕሮግራሞች እና አገልግሎቶች 8

1. ልጄ የልዩ ትምህርት አገልግሎት ሊፈልግ ይችላል ብዬ ካመንኩ ምን ማድረግ አለብኝ? 8

2. ተሰጥኦ እና ችሎታ ላላቸው ተማሪዎች ምን ፕሮግራሞች አሉ?8

3. ትምህርት ቤትን መሰረት ያደረጉ ሌሎች የመማሪያ ፕሮግራሞች ምን ምን ናቸው? 8

VII. የትምህርት ቤት ፖሊሲዎች 9

በሜሪላንድ ውስጥ ትምህርት ቤቶች ምን ዓይነት ህጎችን ይከተላሉ? 9

1. ልጄ ከትምህርት ቤት ከሌለ ምን ማድረግ አለብኝ? ልጄ ትምህርት ቤት ቢዘገይ ወይም በህክምና ቀጠሮ ወይም ሌላ አስቸኳይ ጉዳይ ቀድሞ መውጣት ቢያስፈልገውስ? 9

2. የልጄ ትምህርት ቤት መዘጋቱን ወይም መከፈቱን እንዴት አውቃለሁ? 9

3. በልጄ ትምህርት ቤት ለመርዳት ፈቃደኛ መሆን እችላለሁ? 10

VIII የተማሪ አገልግሎት

በተማሪ አገልግሎት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች እነማን ናቸው? ¡Error! Marcador no definido.

IX. ለወላጆች የትምህርት እድሎች 11

እንግሊዝኛ ወይም ሌላ ችሎታ ለመማር ምን ፕሮግራሞች አሉኝ? 11

1. እንግሊዝኛዬን ለማሻሻል እንዲረዱኝ የምወስዳቸው ትምህርቶች አሉ? 11

2. እድሜዬ ከ18 በላይ ነው። የሁለተኛ ደረጃ ዲፕሎማ እንዴት ማግኘት እችላለሁ? 11

3. ለስራ ወይም ለስራ ስልጠና እርዳታ የት ማግኘት እችላለሁ? 12

4. በእኔ ትምህርት ቤት ወይም በአካባቢያዊ ትምህርት ቤቶች የወላጅ ትምህርት ወይም የአመራር እድሎች አሉ? 12

X. በትምህርት ቤት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች 13

በትምህርት ቤት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች እነማን ናቸው እና ምን ያደርጋሉ? 13

XI. አባሪ 14

1. ለት / ቤት ማስታወሻ መፃፍ - ናሙና ቅጾች እና ደብዳቤዎች 14

2. ጠቃሚ ምህጻረ ቃላት 16

3. ለቤተሰቦች የሚሆን ግብአት 18

4. የትምህርት ቤት ስርዓት አድራሻ መረጃ 20

1. ከልጅዎ ትምህርት ቤት ጋር መገናኘት

ከልጄ ትምህርት ቤት ጋር ስሳተፍ ምን ማወቅ አለብኝ?

ትምህርት ቤቶች እና መምህራን የልጅዎን ትምህርት ለመደገፍ ከእርስዎ ጋር መስራት ይፈልጋሉ። በትምህርት ዓመቱ ውስጥ ልጅዎን ሊረዱዎት የሚችሉ ብዙ መንገዶች አሉ። ልጅዎ ስኬታማ እንዲሆን እና የትምህርት ቤት ሁሉንም ገጽታዎች እንዲረዳ ከትምህርት ቤትዎ ማህበረሰብ እና ትምህርት ቤትዎ ጋር እንዲሳተፉ ይበረታታሉ።

እርስዎ በሚረዱት ቋንቋ መረጃ የማግኘት መብት አለዎት። ትምህርት ቤትዎ ከፈለጉ የትርጉም ወይም የትርጉም አገልግሎቶችን እንዲያቀርቡ ይጠይቁ።

በአፍ መፍቻ ቋንቋዎ ከልጅዎ ጋር እንዲነጋገሩ እና እንዲያነቡ እናበረታታዎታለን። ጥናቶች እንደሚያሳዩት ሁለት ቋንቋ ያላቸው ልጆች ብዙውን ጊዜ በትምህርት ቤት የተሻለ ናቸ። ለብዙ ቋንቋዎቻችን መዘጋጀት እንዲቀጥሉ ይረዳቸዋል።

ከልጅዎ ትምህርት ቤት ጋር ለመሳተፍ አምስት ጠቃሚ ምክሮች እነሆ:

1) ከልጅዎ ትምህርት ቤት ጋር ይነጋገሩ። ይህንን በስልክ ጥሪዎች, ኢሜይሎች, ወይም በትምህርት ቤት ጉብኝቶች በኩል ማድረግ ይችላሉ።

2) አንዳንድ ጊዜ ለትምህርት ቤት የወረቀት ስራ እንዲፈርሙ ሊጠየቁ ይችላሉ። እርስዎ የማይገባዎት ነገር ካለ ከመፈረምዎ በፊት የወረቀት ስራዎችን ማብራሪያ ይጠይቁ።

3) የልጅዎን ትምህርት ቤት ይጎብኙ። ልጅዎ በየቀኑ የት እንደሚሆን የተሻለ ግንዛቤ እንዲኖርዎ የትምህርት ቤት ጉብኝት ይጠይቁ።

4) የትምህርት ቤት ቀን መቁጠሪያ እና ስለ ትምህርት ቤት መርሃግብሮች ለውጦች መረጃ ይጠይቁ, እንደ ዘግይቶ መከፈት እና ቀደም መባረር።

5) ስለ ቤተሰብዎ መረጃ ያጋሩ። የእርስዎን ተሳትፎ ለመገደብ ነበር ማንኛውም ፈተናዎች ካለዎት ለትምህርት ቤቱ ይንገሩ። ቤተሰብዎ በጣም ምቾት እንዲሰማቸው ምን እንደሚረዳ ያስረዱ።

II. ለትምህርት ቤት ዉስጥ መመዝገብ

1. ልጄን በትምህርት ቤት እንዴት ማስመዝገብ እችላለሁ?

ልጅዎ በዩናይትድ ስቴትስ (United States) ነፃ የህዝብ ትምህርት የማግኘት ህጋዊ መብት አለው። ልጁ በሙአለህፃናት ውስጥ ለመመዝገብ በሴብቴምበር 1 ወይም ከዚያ በፊት አምስት ዓመት መሆን አለበት። ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ያልተመረቁ ተማሪዎች እስከ 21 ዓመታቸው ድረስ የመንግስት ትምህርት ቤት መከታተል ይችላሉ።

በአካባቢዎ የትምህርት ቤት ስርዓትዎ ወይም የልጅዎን የግል ትምህርት ቤት በማነጋገር ልጅዎን በትምህርት ቤት ውስጥ ማስመዝገብ ይችላሉ። ለመመዝገብ የሚያስፈልጉ ሰነዶችን ዝርዝር ለማግኘት የትምህርት ቤት ሰራተኞችን ይጠይቁ። ልጅዎ እንዲመዘገብ መሞላት ያለባቸው ብዙ ቅጾች ሊኖሩ ይችላሉ። ቅጾቹን ለመሙላት ለማገዝ ከአንድ ሰው ጋር ለመገናኘት ቀጠሮ ለመጠየቅ ትምህርት ቤቱን ማነጋገር ጥሩ ነው። በምዝገባ ሂደት ውስጥ በማንኛውም ጊዜ, የቋንቋ አገልግሎቶች* ለእርስዎ ሊገኝ ይችላል። እባክዎ ጥያቄዎችን መጠየቅ ወይም የልጅዎ ትምህርት ቤት አስፈላጊውን ድጋፍ ሁሉ እንዲሰጥዎ በዚህ ሂደት ውስጥ ስለ ልጅዎ ስጋቶችን ማጋራትዎን እርግጠኛ ይሁኑ።

**የቋንቋ አገልግሎቶች በአካል መተርጎም፣ የስልክ መተርጎም፣ እና/ወይም የተተረጎሙ ሰነዶችን ሊያካትት ይችላል።*

2. ከእኔ ጋር ምን ይዤ መምጣት አለብኝ?

ብዙ የሚሞሉ የምዝገባ ቅጾች ይኖራሉ። እርስዎ የማይገባዎት ነገር ካለ ከመፈረምዎ በፊት የወረቀት ስራዎችን ማብራሪያ መጠየቅ ያስታውሱ።

አንድ ወላጅ ለማምጣት የሚያስፈልጋቸው አንዳንድ ሰነዶች እነሆ:

- የወላጅ/አሳዳጊ የሥዕል መጣወቂያ: ለምሳሌ የመንጃ ፈቃድ, የመንግስት የተሰጠ የፎቶ መታወቂያ, ትክክለኛ ፓስፖርት,
- ከስምዎ ጋር የአድራሻ ማረጋገጫ: ምሳሌዎች የፍጆታ ሂሳብ, የቤት ወይም የአፓርትመንት ኪራይ, የቤት ባለቤትነት ማረጋገጫ ሊያካትቱ ይችላሉ።
- የተማሪዎች የልደት ቀን እና ወላጅ/አሳዳጊነት ማረጋገጫ: ለምሳሌ የልደት የምስክር ወረቀት, ፓስፖርት ወይም የልደት ምዝገባ, እንደ ህጋዊ ሞግዚት መሰየምን የፍርድ ቤት ሰነድ ሊያካትቱ ይችላሉ።
- የትምህርት ቤት መዝገቦች ወይም ከልጅዎ ቀዳሚ ትምህርት ቤት ግልባጭ; እና
- የክትባት መዝገብ, የሚገኝ ከሆነ: ለእሱ ወይም ለእሷ የሕክምና ታሪክ የሚያሳይ የጤና መዝገብ።

3. ልጄን በ ትምህርት ቤት ሳስመዘግብ ምን መጠበቅ እችላለሁ?

- የቤት ቋንቋ ዳሰሳ ጥናት

ልጅዎን ሲመዘገቡ, የቤት ቋንቋ ዳሰሳ እንዲያጠናቅቁ ይጠየቃሉ። ይህ የዳሰሳ ጥናት ተጨማሪ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ድጋፍ ሊያስፈልጋቸው የሚችሉ ተማሪዎችን ለመለየት ያገለግላል። የዳሰሳ ጥናቱ ምላሽ እና ተጨማሪ መረጃ ልጅዎ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ልማት (ELD) አገልግሎቶችን ለመቀበል መሞከር እንዳለበት ለመወሰን ጥቅም ላይ ይውላል። የፈተናው ውጤት አንድ ተማሪ ለአገልግሎቶቹ ብቁ መሆኑን ይወስናል። በሜሪላንድ(Maryland), እነዚህ አገልግሎቶች ለሌሎች ቋንቋዎች ተናጋሪዎች (ESOL), ወይም እንግሊዝኛ እንደ ሁለተኛ ቋንቋ (ESL) ተብሎ ሊጠራ ይችላል።

- ነፃ እና የተቀነሰ የምግብ ማመልከቻ

በምዝገባ ወቅት, ትምህርት ቤቱ ብቁነትን ለመወሰን ነፃ እና ቅናሽ የምግብ ማመልከቻ እንዲያጠናቅቁ ይጠይቅዎታል። ልጆች ነጻ ወይም ቅናሽ ቁርስ እና/ወይም ምሳ ለመቀበል ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ።

III. የእንግሊዘኛ ቋንቋ እድገት (ELD) ፕሮግራም

ልጄ እንግሊዝኛ ለመማር ምን ዓይነት ድጋፍ ያገኛል?

1. እንግሊዘኛ ተማሪ ማን ነዉ?

አንድ እንግሊዝኛ ተማሪ የአካዳሚክ እንግሊዝኛን ለመናገር, ለማንበብ, ለመጻፍ እና ለመረዳት በመማር ሂደት ውስጥ ያለ ተማሪ ነው። ይህ በመማሪያ ክፍሎች, በመማሪያ መጻሕፍት እና በፈተናዎች ላይ ጥቅም ላይ የሚውለው እንግሊዝኛ ነው። እንግሊዝኛ ተማሪዎች በአብዛኛው ከእንግሊዝኛ ውጪ ቋንቋዎች በሚነገሩባቸው ቤቶች ውስጥ የሚኖሩ ተማሪዎች ናቸው።

2. ትምህርት ቤቱ ወይም የትምህርት ቤቱ ስርዓት ልጄ የእንግሊዘኛ ተማሪ መሆኑን እንዴት ያውቃል?

ልጅዎን በትምህርት ቤት ውስጥ የማስመዝገብ ሂደቱን ሲጀምሩ, ቤተሰብዎ የቤት ውስጥ ቋንቋ ጥናት ያጠናቅቃል። ይህ የዳሰሳ ጥናት ልጅዎ የእንግሊዝኛ ብቃት ፈተና መውሰድ እንዳለበት ለማወቅ ትምህርት ቤት ወይም የትምህርት ቤት ስርዓት ይረዳል, እና የዚያ ፈተና ውጤቶች የእንግሊዝኛ መመሪያ እና ድጋፍ ቀጣይ እርምጃዎችን ለመወሰን ይረዳል።

3. ልጄ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ድጋፍ ለማግኘት ብቁ ከሆነ ምን ይከሰታል?

ተማሪው ለእንግሊዘኛ ቋንቋ ልማት (ELD) ፕሮግራም ብቁ ከሆነ፣ የትምህርት ቤት ሰራተኞች የልጅዎን የእንግሊዝኛ ብቃት ደረጃ፣ የክፍል ደረጃ፣ ያለፈ ትምህርት፣ እና ልጅዎ የሚያስፈልገውን መመሪያ አይነት ለመወሰን ሌሎች ምክንያቶችን ይመለከታሉ። የትምህርት ቤት ሰራተኞችን ስለ ፕሮግራሙ ወይም ለልጅዎ የሚመከሩ ክፍሎችን በተመለከተ ማንኛውንም ጥያቄ መጠየቅ ይችላሉ። እንዲሁም የምደባ ምክር በተመለከተ ማንኛውንም ስጋቶች ማጋራት ይችላሉ።

የእንግሊዝኛ ተማሪ ወላጅ እንደመሆንዎ መጠን በትምህርት ቤቱ ውስጥ ስላለው የትምህርት ፕሮግራም የበለጠ ለማወቅ ከልጅዎ የ ESOL አስተማሪ ጋር መገናኘት ይችላሉ። ልጅዎ በአካዳሚክ እንግሊዝኛ በማንበብ, በመጻፍ, በማዳመጥ እና በመናገር የብቃት ደረጃቸውን የሚያሳይ በየዓመቱ የእንግሊዝኛ ብቃት ፈተና ይወስዳል። በፈተናው ላይ የተወሰነ ደረጃ ላይ ከደረሱ በኋላ ከ ELD ፕሮግራም ይወጣሉ እና ከአሁን በኋላ ተጨማሪ የእንግሊዝኛ ቋንቋ አገልግሎቶችን አይቀበሉም።

4. ልጄ የELD አገልግሎትን እንዲያገኝ ካልፈለግኩ ምን እርምጃዎችን መውሰድ አለብኝ?

የ ELD አገልግሎቶችን ለመቀበል ወይም ለመቃወም የመስማማት መብት አለዎት። አገልግሎቶቹን ለመቃወም ከፈለጉ, ትምህርት ቤቱን ወይም የ ESOL አስተማሪን ማነጋገር እና ውሳኔዎን ማስተላለፍ አለብዎት። በ ESOL ፕሮግራም ቅጽ ውስጥ ምደባ አለመቀበል ማጠናቀቅ እና መፈረም ያስፈልግዎታል። ይህ ሂደት በየዓመቱ መጠናቀቅ አለበት። በሂደቱ ውስጥ የቋንቋ ድጋፍ በማንኛውም ጊዜ ሊገኝ ይችላል።

5. ለልጄ ምን ፕሮግራሞች ተዘጋጅተዋል?

የሜሪላንድ ትምህርት ቤቶች ለተማሪዎች ፍላጎቶች የተበጁ የተለያዩ የ ELD ፕሮግራሞችን ይሰጣሉ። የአከባቢዎ የትምህርት ስርዓት ወይም ትምህርት ቤቱ ፕሮግራሞቹን ያብራራልዎታል።

IV. የቅድመ ልጅነት ትምህርት

ልጄ ከአምስት ዓመት በታች ከሆነ ለመማር ምን እድሎች አሉ?

ከፍተኛ ጥራት ያላቸው የቅድመ እንክብካቤ እና የመማሪያ ፕሮግራሞች ልጆች በአስተማማኝ እና ጤናማ አካባቢዎች ውስጥ እያደጉ እና እየተማሩ እና አገልግሎቶችን መቀበል እና ማደግ እና ወደ ኪንደርጋርተን ለመግባት ዝግጁ ለመሆን የሚያስፈልጋቸውን አገልግሎቶች እና ድጋፎች እየተቀበሉ ነው ማለት ነው። በሜሪላንድ ፈቃድ ያላቸው የህጻናት እንክብካቤ ማዕከላት እና አቅራቢዎች በህጻናት እንክብካቤ ቢሮ የሚተዳደሩ የጤና እና የደህንነት መስፈርቶችን መከተል ይጠበቅባቸዋል። ከታች ያሉት የሜሪላንድ ከፍተኛ ጥራት ያለው የህፃናት እንክብካቤ ለማቅረብ የምታደርጉት ጥረት የሚደግፉ ፕሮግራሞች ናቸው።

- ● የሜሪላንድ የሕጻናት እንክብካቤ ቢሮ (Office of Child Care Maryland) (https://marylandchild.org)
  የህጻናት እንክብካቤ ቢሮ(Office of Child Care) ኦ.ሲ.ሲ(OCC) ድህረ ገጽ የህፃናት እንክብካቤ ለማግኘት መረጃ ይሰጣል እና በሜሪላንድ ውስጥ ለህጻናት እንክብካቤ ክፍያ ለመክፈል የሚረዳ የህጻናት እንክብካቤ ስኮላርሺፕ ማመልከቻ አለው።

- ሜሪላንድ ኤክሴል(Maryland EXCELS) (https://marylandexcels.org/)
  ሜሪላንድ ኤክሴል(Maryland EXCELS) - ፈቃድ ላለው የሕጻናት እንክብካቤ እና የሕዝብ ቅድመ መዋዕለ ሕፃናት ፕሮግራሞች የስቴቱ የጥራት ደረጃ አሰጣጥ እና ማሻሻያ ሥርዓት ነው። ጥራት የተሰጣቸው ፕሮግራሞችን ለማግኘት እና ለልጅዎ ከፍተኛ ጥራት ያለው የልጅ እንክብካቤ እና የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርትን ስለመምረጥ አስፈላጊነት ለማወቅ ድረገጹን ይጎብኙ።

ለቅድመ ሕጻናት እንክብካቤ እና የትምህርት ፕሮግራሞች አማራጮች ምንድ ናቸው?

በሜሪላንድ(Maryland) ለቤተሰቦቻቸው እና ለታዳጊ ልጆቻቸው ከተወለዱበት ጊዜ ጀምሮ እስከ አምስት ዓመት እድሜ ድረስ የሚገኙ በርካታ የቅድመ እንክብካቤ እና የትምህርት ፕሮግራሞች አሉ።

- የህፃናት እንክብካቤ ማዕከላት (Child Care Centers)

  የህጻናት እንክብካቤ ማዕከላት በግለሰብ, በኤጀንሲ, ወይም በድርጅት የሚተዳደሩ ሲሆን ህጻናት በማህበራዊ እና በስሜታዊነት እንዲያድጉ የተለያዩ እንቅስቃሴዎችን እና እድሎችን ያቀርባሉ። እያንዳንዱ የልጆች እንክብካቤ ማዕከል የራሱ መስፈርቶች እና ክፍያዎች አሉት። በጣም ቅርብ የሆነውን የህጻናት እንክብካቤ ማዕከል ለማግኘት በ 877-261-0060 ያግኙ ወይም የሜሪላንድ የልጅ እንክብካቤ ቢሮ(Office of Child Care Maryland) (https://marylandchild.org) ይጎብኙ።

- የቤተሰብ የልጆች እንክብካቤ (Family Child Care Homes)

  የቤተሰብ ሕጻናት ተንከባካቢዎች ትንሽ ቡድን በቤታቸው ይንከባከባሉ። የቅርብ የቤተሰብ የልጅ እንክብካቤን ለማግኘት፣ በ877-261-0060 ያግኙ ወይም፡ ወይም የሜሪላንድ የልጅ እንክብካቤ ቢሮ(Office of Child Care Maryland) (https://marylandchild.org) ይጎብኙ።

- ● የሕዝብ ቅድመ መዋዕለ ሕፃናት ፕሪክ(PreK) (Public Prekindergarten (PreK))
  Prek ለአራት ዓመት እድሜ ያላቸው ልጆች ለኪንደርጋርተን በአካዳሚክ እና በማህበራዊ ዝግጅት እንዲዘጋጁ እድል ይሰጣቸዋል። ለማመልከት በአካባቢዎ የትምህርት ቤት ስርዓትዎን ያነጋግሩ። እርስዎ ማመልከት ጊዜ የገቢ መረጃ ሊጠየቅ ይችላል ነገር ግን የግድ ልጅዎን ለመመዝገብ ምክንያት አይደለም። በያዝነው የትምህርት ዓመት ሲብቴምበር 1 የአራት አመት እድሜ ያላቸው ልጆች በሙሉ ለማመልከት ይቀበላሉ።

- ዋና ጅምር እና የቅድመ ዋና ጅምር (Head Start and Early Head Start)
  የ ዋና ጅምር (Head Start) እና የቅድመ ዋና ጅምር (Early Head Start) መርሃ ግብሮች ዝቅተኛ ገቢ ካላቸው ቤተሰቦች ከተወለዱ እስከ አምስት ዓመት ለሆኑ ህጻናት ነፃ የትምህርት እና የእድገት አገልግሎቶችን ይሰጣሉ። Early Head Start እና Head Start አካል ጉዳተኛ ልጆችን ይቀበላሉ። አንዳንድ የቅድመ ወሊድ ፕሮግራሞች ለነፍሰ ጡር ሴቶች የቅድመ ወሊድ አገልግሎት ይሰጣሉ።

- ጁዲት ፒ ሆየር የቅድመ ትምህርት ማዕከላት (ጁዲ ማዕከላት) (Judith P. Hoyer Early Learning Hubs (Judy Centers))
  ጁዲ ማዕከላት በመላው ግዛት ውስጥ በተወሰነ የትምህርት ቤት ስርዓቶች ውስጥ በመዋለ ህፃናት አማካኝነት ከተወለዱ ልጆች አገልግሎት ይሰጣሉ። የጁዲ ማዕከል ከማህበረሰብ ድርጅቶች ጋር ትብብር ለትምህርት ቤት ዝግጁነት ለማበረታታት እና የአዋቂዎች ትምህርት, የልጆች እንክብካቤ እርዳታ, የወላጅነት ክፍሎች እና የመጫወቻ ቡድኖችን ጨምሮ አገልግሎቶችን ለመስጠት። ለጁዲ ማዕከል ለማመልከት በአካባቢዎ የትምህርት

ቤት ስርዓትዎን ያነጋግሩ። ለተጨማሪ መረጃ (https://earlychildhood.marylandpublicschools.org/families/judy-centers) ይጎብኙ።

- የቤተሰብ ድጋፍ ማዕከል ኤፍ.ኤስ.ሲ (FSC) አውታረ መረብ (Family Support Center (FSC) Network)
ሜሪላንድ ለወላጆች እና ለልጆቻቸው ነጻ የትምህርት እና ጤና ነክ አገልግሎቶችን የሚያቀርቡ የ 26 የቤተሰብ ድጋፍ ማዕከላት አውታረ መረብ አላት, ዕድሜያቸው በሶስት በኩል ይወልዳል። አንዳንዶቹ አገልግሎቶች የጤና ትምህርት፣ የወላጅ ትምህርት፣ የቤተሰብ ማንበብና የሥራ ዝግጁነት ስልጠና ፕሮግራሞችን ያካትታሉ። የቤተሰብ ድጋፍ ማዕከል ለማግኘት፣ (https://earlychildhood.marylandpublicschools.org/node/631) ይጎብኙ።

- የእናቶች፣ ጨቅላ ህፃናት እና ቅድመ ልጅነት የቤት ጉብኝት ኤም.አይ.ኢ.ሲ.ኤች.ቪ.(MIECHV) እና የመንግስት የቤት ጉብኝት ፕሮግራሞች (Maternal, Infant and Early Childhood Home Visiting (MIECHV) and State Home Visiting Programs)
እነዚህ ፕሮግራሞች ለነፍሰ ጡር ሴቶች እና ቤተሰቦች የቤት ጉብኝትን ያቀርባሉ። ጤናማ እና ለመማር ዝግጁ የሆኑ ልጆችን ሲያሳድጉ ለቤተሰቦች ሀብቶችን እና ድጋፎችን ያቀርባሉ። ለተጨማሪ መረጃ (https://phpa.health.maryland.gov/mch/Pages/home_visiting.aspx) ይጎብኙ።

V. ትምህርት ቤቶች በክፍል ደረጃ

በዩናይትድ ስቴትስ (United State) ትምህርት ቤት ውስጥ ለተለያዩ ዕድሜዎች ምን ይመስላል?

1. ልጄ በመዋዕለ ሕፃናት ውስጥ ምን ያጋጥመዋል?

ሜሪላንድ ውስጥ ለሚኖሩ ሁሉም ተማሪዎች መዋለ ህፃናት ያስፈልጋል። ህጻናት በሙአለህፃናት ውስጥ ለመመዝገብ በሴብቴምበር 1 ወይም ከዚያ በፊት አምስት ዓመት መሆን አለባቸው። መዋለ ህፃናት ልጆች እንዲያድጉ እና እንዲያድጉ፣ የፈጠራ ጥበብን ለመለማመድ እና በማንበብ፣ በመጻፍ፣ በመናገር እና በማዳመጥ የቋንቋ ክህሎቶችን ለማዳበር የሚያስችል የትምህርት ፕሮግራም ነው።

2. ልጄ በአንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ምን ያጠናል?

የአንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች አብዛኛውን ጊዜ በመዋዕለ ህፃናት ውስጥ ተማሪዎችን በአምስት ወይም በስድስት ክፍሎች ያገለግላሉ። ተማሪዎች አብዛኛውን ቀናቸውን ከአንድ ተማሪዎችና አስተማሪ ጋር ያሳልፋሉ። ትምህርት በሚከተሉት የይዘት ዘርፎች ላይ ያተኮረ ነው: ቋንቋ ጥበባት፣ ንባብ እና መጻፍ፣ ሳይንስ፣ ሂሳብ፣ ማህበራዊ ጥናቶች፣ አካላዊ ትምህርት፣ ጤና፣ ሚዲያ፣ ሙዚቃ፣ እና ጥበብ።

3. ልጄ በመለስተኛ እና ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ምን ያጠናል?

መካከለኛ ትምህርት ቤቶች እና የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች እንደ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶች ይቆጠራሉ እና አብዛኛውን ጊዜ ከስድስት እስከ አስራ ሁለት ክፍል ተማሪዎችን ያገለግላሉ። አብዛኛዎቹ መካከለኛ ትምህርት ቤቶች ከስድስት እስከ ስምንት ክፍል ተማሪዎች የሚማሩበት ሲሆን፣ ከዘጠኝ እስከ አስራ ሁለት ክፍል ተማሪዎች ደግሞ በሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ትምህርቶችን ይከታተላሉ። ተማሪዎች በተለያዩ መምህራን የሚያስተምሩ የተለያዩ ክፍሎችን ይወስዳሉ። ትምህርቶች የእንግሊዝኛ ቋንቋ ጥበባት፣ ሂሳብ፣ ማህበራዊ ጥናቶች፣ ሳይንስ፣ ጤና፣ ሙዚቃ፣ አካላዊ ትምህርት፣ ሥነ-ጥበብ፣ የዓለም ቋንቋዎች እና የኮምፒዩተር ቴክኖሎጂን ሊያካትቱ ይችላሉ። ለ ESOL ወይም ለየት ያለ የትምህርት አገልግሎት ብቁ የሆኑ ተማሪዎች ተገቢውን መመሪያ ያገኛሉ።

በሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ተማሪዎች እንደ የንግድ አስተዳደር እና ፋይናንስ፣ ግንባታ እና ልማት፣ የሸማቾች አገልግሎት፣ እንግዳ ተቀባይነት እና ቱሪዝም፣ አካባቢያዊ፣ እና የግብርና እና የተፈጥሮ ሀብቶች የመሳሰሉ የሙያ እና የቴክኒክ ትምህርት ሲ.ቲ.ኢ.(CTE) ፕሮግራሞች ላይ የሚያተኩሩ ክፍሎችን መምረጥ ይችላሉ። ፕሮጀክቱ እንደ ምህንድስና፣ ባዮሜዲካል ሳይንስ፣ እና ተማሪዎች የሙያ ዋነኛ አካል ሆነው መምረጥ ይችላሉ።

4. ልጄ ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት እንዴት ይመረቃል?

ተማሪዎች ለመመረቅ ሲሉ በሜሪላንድ ስቴት ቦርድ የሚያስፈልገውን የትምህርት ኮርስ እና የግምገማ መስፈርቶች ማሟላት አለባቸው። አንዳንድ የትምህርት ቤት ስርዓቶች ተጨማሪ የምረቃ መስፈርቶች ሊኖራቸው ይችላል። እያንዳንዱ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ልጅዎን ለመመረቅ እቅድ እንዲረዳ የሚያስችል የትምህርት ቤት አማካሪ አለው, ስለዚህ ዲፕሎማ ለማግኘት ምን መስፈርቶች መሟላት እንዳለባቸው ያውቃሉ።

5. የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ከተመረቀ በኋላ ለልጄ ምን ዓይነት የትምህርት እድሎች አሉ?

ተማሪዎች ከተመረቁ በኋላ ስኬታማ ለመሆን የሚያስችሉ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ውስጥ ብዙ የትምህርት፣ የቴክኒካዊ እና የሥራ ቦታ ልምዶች ይቀርባሉ። ተማሪዎች ትምህርታቸውን መቀጠል ከፈለጉ ወደ ኮሌጅ ወይም ዩኒቨርሲቲ ማመልከት ይችላሉ። ተማሪዎችም እንደ ኮንስትራክሽን፣ ጤና፣ ግብርና፣ ወይም ቴክኖሎጂ በመሳሰሉ ክህሎት ወይም ንግድ ሰርተፊኬት ለመከታተል የሙያ ወይም የቴክኒክ ኮሌጅ ለመሳተፍ መምረጥ ይችላሉ።

ተማሪዎች ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት በኋላ የትምህርት እድላቸውን ለማቀድ ከትምህርት ቤት አማካሪያቸው ጋር ስብሰባ ማድረግ አስፈላጊ ነው። የትምህርት ቤቱ አማካሪ ተማሪዎች ፍላጎታቸውን የሚያሟሉ እና በማመልከቻው ሂደት ውስጥ የሚሰሩ ትምህርት ቤቶችን ለይተው ስለሚለዩ ለሁለተኛ ደረጃ ስኬት እንዲዘጋጁ ሊረዳቸው ይችላል። የትምህርት ቤቱ አማካሪም ጥያቄዎችን ለመመለስ እና ተማሪዎችን እና ቤተሰቦችን ለመምራት ይረዳል።

በውትድርና ውስጥ ሙያ ለሚመርጡ ወይም ከተመረቁ በኋላ በቀጥታ ወደ ሥራ ኃይል ለሚገቡ ተማሪዎች የትምህርት ቤት አማካሪዎች በውሳኔ አሰጣጥ ሂደት አማካሪዎች ተማሪዎችን ለመምራት ብዙ ግብዓቶችን ማግኘት ይችላሉ።

VI. ሌሎች የትምህርት ቤት ፕሮግራሞች እና አገልግሎቶች

1. ልጄ የልዩ ትምህርት አገልግሎት ሊፈልግ ይችላል ብዬ ካመንኩ ምን ማድረግ አለብኝ?

ለልዩ ትምህርት አገልግሎቶች ግምገማ ለመጠየቅ ለትምህርት ቤቱ በጽሁፍ ማሳወቅ። ጥያቄዎን ከተቀበለ በኋላ ትምህርት ቤቱ ይረዳዎታል።

ልጅዎ ልዩ የትምህርት አገልግሎት እንደሚያስፈልገው ከተወሰነ, ለልጅዎ ልዩ መመሪያን የሚያቀርብ ግለሰብ የትምህርት ፕሮግራም (IEP) ይዘጋጃል።

በሜሪላንድ ስቴት ዲፓርትመንት(Maryland State Department of Education) ውስጥ ስለ ልዩ ትምህርት ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት ድረ-ገፃችንን (http://marylandpublicschools.org/programs/Pages/Special-Education/index.aspx) ይጎብኙ።

2. ተሰጥኦ እና ችሎታ ላላቸው ተማሪዎች ምን ፕሮግራሞች አሉ?

ተሰጥኦ እና ችሎታ ጂ.ቲ (GT) ላላቸው ፕሮግራሞች ከሌሎች ተማሪዎች ጋር ሲነፃፀሩ የላቀ ችሎታ እና አፈፃፀም ያላቸው ተብለው ለተለዩ ተማሪዎች ነው። እነዚህ ፕሮግራሞች የተማሪዎችን አካዴሚያዊ እና የፈጠራ ፍላጎቶችን ለማሟላት ተጨማሪ ድጋፍ ይሰጣሉ።
ልጅዎ የ GT አገልግሎቶችን ለመቀበል ተለይቶ እንዲታወቅ በእንግሊዝኛ አቀላጥፎ መናገር አያስፈልገውም። ልጅዎ ለ GT ፕሮግራም ብቁ ሊሆን እንደሚችል ከተሰማዎት ነገር ግን የእንግሊዝኛ ብቃት በአግባቡ ተለይቶ እንዳይታይ እንቅፋት ሆኖ ሊታይ ይችላል፣ እባክዎ በትምህርት ቤቱ የ ESOL አስተማሪን ያነጋግሩ።

ስለ GT ፕሮግራሞች ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት ድረ-ገፃችንን በ (http://marylandpublicschools.org/programs/pages/gifted-talented/index.aspx) ይጎብኙ።

3. ትምህርት ቤት ላይ የተመሰረቱ ሌሎች ምን ፕሮግራሞች አሉ?

ልጅዎ ተጨማሪ የመማሪያ ድጋፍ እንደሚያስፈልገው ከተሰማዎት፣ ስለሚገኙት አማራጮች ለማወቅ ወደ ልጅዎ ትምህርት ቤት እንዲደርሱ ይበረታታሉ። ትምህርት ቤቶች እና የትምህርት ቤት ስርዓቶች የተለያዩ ፕሮግራሞችን ሊያቀርቡ ይችላሉ, ይህም ከትምህርት ቤት ስልጠና በኋላ፣ ቅዳሜና እሁድ የመማሪያ ፕሮግራሞች፣ ወይም ተማሪዎች ክህሎቶችን ለመገንባት ሊደርሱባቸው የሚችሉ ኮምፒውተር-ተኮር ፕሮግራሞችን እነዚህ ጥቂቶቹ ሊሆኑ ይችላሉ፣ በልጅዎ ትምህርት ቤት የበለጠ ይማራሉ።

VII. የትምህርት ቤት ፖሊሲዎች

በሜሪላንድ(Maryland) ውስጥ ያሉ ትምህርት ቤቶች ምን ዓይነት ህጎችን ይከተላሉ?

እያንዳንዱ ልጅ እድሜው ከአምስት ዓመቱ ጀምሮ በዩናይትድ ስቴትስ (United States) ትምህርት ቤት የመማር እድልና ህጋዊ መብት አለው። ልጁ በዚያ የትምህርት ዓመት ሴፕቴምበር 1 ወይም ከዚያ በፊት አምስት ዓመት መሆን አለበት መዋለ ህፃናት ለመጀመር። በዩናይትድ ስቴትስ (United States) ትምህርት ቤት መከታተል በሕግ ይጠበቃል።

1. ልጄ ከትምህርት ቤት የማይቀር ከሆነ ምን ማድረግ አለብኝ? ልጄ ትምህርት ቤት ቢዘገይ ወይም በህክምና ቀጠሮ ወይም ሌላ አስቸኳይ ጉዳይ ቀድሞ መውጣት ቢያስፈልገውስ?

የልጅዎን ትምህርት ቤት የትምህርት ስርዓት መገኘት ፖሊሲ ለእርስዎ እንዲያብራራ ይጠይቁ። ልጅዎ ከታመመ፣ ከትምህርት ቤት ቤት መቆየት አለባቸው። ልጅዎ ከሌለ ወይም ወደ ትምህርት ቤት ዘግይቶ ከደረሰ፣ ልጅዎ ለምን እንደቀረበ ወይም ዘግይቶ እንደነበረ በጽሁፍ ለትምህርት ቤቱ ማሳወቅ አለብዎት። እንዲሁም ልጅዎ ለህክምና ቀጠሮ ከትምህርት ቤት ለመውጣት ከፈለገ ለትምህርት ቤቱ በጽሁፍ ማሳወቅ እና ቅድመ ፈቃድ ማግኘት አለብዎት። (የናሙና ደብዳቤዎች ውስጥ ይገኛሉ.)

በጣም ብዙ መቅረት ወይም ዘግይቶ መድረሱ ለቤተሰብ እና ለተማሪው ከባድ መዘዝ ሊያስከትል ይችላል። ተማሪዎች ትምህርት ለመቀበል እና ዓመቱን ሙሉ አስፈላጊ ግምገማዎች ለመሳተፍ በየቀኑ በትምህርት ቤት ውስጥ መገኘታቸው ወሳኝ ነው።

እያንዳንዱ የትምህርት ቤት ስርዓት በድረ-ገፃቸው ላይ የሚገኝ የትምህርት ዓመት የቀን መቁጠሪያ አለው። እንዲሁም አስፈላጊ ክስተቶችን (በዓላት እና ቀደምት መባረር, ለምሳሌ) እንዲያውቁ እንዲረዳዎ የትምህርት ቤት ሰራተኞችዎ የቀን መቁጠሪያ እንዲጠይቁ እናበረታታዎታለን።

2. የልጄ ትምህርት ቤት መዘጋቱን ወይም መከፈቱን እንዴት አውቃለሁ?

እንደ መጥፎው የአየር ሁኔታ ያሉ ድንገተኛ አደጋዎች የትምህርት ቤት መዘጋት እና መዘግየቶች በአብዛኛው በትምህርት ስርዓቱ ድር ጣቢያ ወይም በማህበራዊ ሚዲያ ላይ ወዲያውኑ ይፋ ይደረጋል። የአካባቢው ሬዲዮ እና ቴሌቪዥን ለትምህርት ቤት መዝጊያ ወይም መረጃ መዘግየት ግብአት ናቸው። አንዳንድ ትምህርት ቤቶች በአየር ሁኔታ ወይም በሌሎች ሁኔታዎች ምክንያት ለትምህርት ቤት መዝጊያ ወይም መዘግየት የሚያስታውቅ የተቀረጸ የስልክ መልዕክት፣ የጽሑፍ መልዕክት፣ ወይም የኢሜይል መልዕክት ሊጠቀሙ ይችላሉ።

3. በልጄ ትምህርት ቤት በፈቃደኝነት ለመርዳት እችላለሁ?

ወላጆች/አሳዳጊዎች ከልጆቻቸው ትምህርት ቤት እና እንቅስቃሴዎች ጋር በንቃት እንዲሳተፉ እናበረታታለን። እያንዳንዱ ትምህርት ቤት ሥርዓት ወላጅ የተወሰኑ ፖሊሲዎች እና ሂደቶች አለው/የተማሪ ደህንነት ለማረጋገጥ ሲሉ አሳዳጊ ፈቃደኞች እና ምዕራፎች። ወላጆች/አሳዳጊዎች በልጆቻቸው ትምህርት ቤት ውስጥ ፈቃደኛ ለመሆን በእንግሊዝኛ አቀላጥፈው መናገር አያስፈልጋቸውም። የጀርባ መልቀቂያ ወይም የጣት አሻራ መስፈርቶች ለማግኘት የትምህርት ሥርዓት ጋር ይመልከቱ።

ስለ መገኘት ፖሊሲዎች፣ የትምህርት ቤት መዝጊያ/መዘግየቶች፣ እና የተማሪ መብቶች እና ኃላፊነቶች በአካባቢው የትምህርት ቤት ስርዓት መመሪያ መጽሐፍ ውስጥ ተጨማሪ መረጃ ማግኘት ይቻላል።

VIII. የተማሪዎች አገልግሎት

የተማሪዎች አገልግሎቶች በሁሉም ተማሪዎች ስሜታዊ፣ አእምሮ፣ ማህበራዊ እና አካላዊ ጤንነት ላይ ሊረዱ የሚችሉ ፕሮግራሞችን ያካትታሉ። እነዚህ ፕሮግራሞች የትምህርት ቤት ምክር፣ የትምህርት ቤት ሳይኮሎጂ፣ የተማሪ ሰራተኞች፣ የትምህርት ቤት ማህበራዊ ስራ፣ የትምህርት ቤት ጤና አገልግሎቶች፣ እና ደህንነቱ የተጠበቀ እና መድሃኒት አልባ ትምህርት ቤቶችን ያካትታሉ። አገልግሎቶቹ ተማሪዎችን በትምህርት ቤት እንዲቆዩ እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ ሌሎች የመማር እድሎችን ለይተው ለማወቅ ይረዳሉ የተማሪዎች አገልግሎት ሰራተኞች በተማሪዎች ስጋትና ድጋፎች ላይ ለመወያየት ብዙውን ጊዜ እንደ ቡድን ይገናኛሉ።

በተማሪ አገልግሎት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች እነማን ናቸው?

የትምህርት ቤት አማካሪዎች እንደ ትምህርት ቤት ስኬታማነት ባሉ ርዕስ ጉዳዮች ላይ ለሁሉም ተማሪዎች በእያንዳንዱ ትምህርት ቤት አገልግሎቶችን ይሰጣሉ፣ የወደፊቱን እና የተማሪዎችን ማህበራዊና ስሜታዊ ደህንነት በተመለከተ ውሳኔዎችን ያደርጋሉ። የትምህርት ቤት የምክር ክፍል ውስጥ ተማሪዎች ሊደርስ ይችላል፣ በአነስተኛ ቡድኖች ወይም በተናጠል። አማካሪዎች ከወላጆች፣ ከትምህርት ቤት ሰራተኞች እና ከሌሎች ጋር ተማሪዎች እንዲማሩ ደህንነቱ የተጠበቀ እና ድጋፍ ሰጪ አካባቢን ለማቅረብ ይሰራሉ። በሁለተኛ ደረጃ አማካሪዎች ደግሞ ተማሪዎች ክፍሎቻቸውን እንዲመርጡ እና መርሐግብር እንዲያዘጋጁ እና ከሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት በኋላ ዕቅድ እንዲያዘጋጁ ያግዛሉ።

የትምህርት ቤት የሥነ ልቦና ባለሙያዎች ለተማሪዎች ግምገማዎች እንዲሁም የትምህርት፣ የባህሪ እና የአእምሮ ጤና አገልግሎቶች ይሰጣሉ እንዲሁም ለሁሉም ተማሪዎች ድጋፍ የመማሪያ እና ማህበራዊ አካባቢዎችን ለመፍጠር ከቤተሰቦች፣ ከትምህርት ቤት አስተዳዳሪዎች፣ አስተማሪዎች፣ እና ሌሎች ባለሙያዎች ጋር ይሰራሉ።

የትምህርት ቤት ነርሶች ጤናን፣ ደህንነትን እና መማርን ይደግፋሉ። የትምህርት ቤቱ ነርሶች የትምህርት ቤቱን ማህበረሰብ የጤና ፍላጎት ይገመግማሉ እንዲሁም እነዚህን ፍላጎቶች ለመደገፍ የጤና አገልግሎት፣ የምክር አገልግሎት፣ እና ትምህርት ይሰጣሉ። ስለ ልጅዎ ጤንነት አሳሳቢ ከሆነ፣ ለትምህርት ቤትዎ ነርስን ለግብት አማነጋገር ይችላሉ።

የተማሪ ሰራተኞች ለሁሉም ተማሪዎች ተሟጋቾች ሆነው ያገለግላሉ። ለትምህርት ቤቶች መገኘት፣ ዲሲፕሊን፣ ምክር፣ ነዋሪነት፣ ቤት እጦት እና ቀውስ ድጋፍ የመሳሰሉ ጉዳዮች ላይ ያተኩራሉ። የተማሪው ሰራተኞች በትምህርት ቤት ስርዓቱ ውስጥ የተለያዩ ዲፓርትመንቶችን ያገናኙ እና ተማሪዎች/ቤተሰቦችን ወደ ውጪ ኤጀንሲዎች እና የማህበረሰብ ሀብቶች ሊያመለክቱ ይችላሉ።

የትምህርት ቤት ማህበራዊ ሰራተኞች በብዙ ትምህርት ቤቶች ውስጥ ይገኛሉ። በትምህርት ማህበረሰብ ውስጥ ማህበራዊ እና ስሜታዊ እድገት እና የምክር አገልግሎት ይሰጣሉ እና እንደአስፈላጊነቱ ትምህርት ቤቶችን እና ቤተሰቦችን ከማህበረሰብ ኤጀንሲዎች ጋር ያገናኛሉ።

የትምህርት ቤት ደህንነት ሰራተኞች ትምህርት ቤቱን ደህንነቱ የተጠበቀ እንዲሆን ያግዛሉ እንዲሁም የተማሪዎች አገልግሎቶች አካል ሊሆኑ ይችላሉ።

IX. ለወላጆች የትምህርት እድል

እንግሊዝኛ ወይም ሌሎች ክህሎቶችን ለመማር ምን ፕሮግራሞች አሉኝ?

1. እንግሊዝኛዬን ለማሻሻል እንዲረዱኝ የምወስዳቸው ትምህርቶች አሉ?

እንግሊዝኛዎን ለማሻሻል፣ ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ዲፕሎማ ለማጥናት፣ ኮምፒተር እና ዲጂታል ክህሎቶችን ለመማር፣ ወይም ለሥራ ቦታ ለመዘጋጀት ክፍሎችን መውሰድ ይችላሉ። እነዚህ ክፍሎች 18 ዓመት ወይም ከዚያ በላይ ግለሰቦች ናቸው።

በአካባቢዎ የጎልማሶች ትምህርት ፕሮግራም ለማግኘት፣ የሜሪላንድ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ዲፕሎማ ማግኘት የሚችሉባቸው መንገዶችን ይጎብኙ - የአዋቂዎች ትምህርት እና ማንበብና መጻፍ አገልግሎቶች (http://www.labor.maryland.gov/gedmd/diploma.shtml) ይጎብኙ። ወይም 410-767-0188 ይደውሉ። የሚፈለጉ ክፍያዎች ካሉ መጠየቅዎን ያረጋግጡ።

2. ከ18 በላይ ነኝ። የሁለተኛ ደረጃ ዲፕሎማ እንዴት ማግኘት እችላለሁ?

- 21 ከመሆኖት በፊት አስፈላጊ የሆኑ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ትምህርቶችን ማጠናቀቅ ስለሚቻልበት ሁኔታ ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት አማካሪ ይናገሩ።
- የ ጂ.ኢ.ዲ(GED®) ሙከራውን ይውሰዱ: 18+ ዓመት መሆን አለብዎት።
- ብሔራዊ የውጭ ዲፕሎማ ፕሮግራም ኤን.ኢ.ዲ.ፒ(NEDP®) ያጠናቅቁ: 18 + ዓመት መሆን አለብዎት።
- የአዋቂዎች ሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ፕሮግራም ያጠናቅቁ: የ 21 + ዓመት መሆን አለብዎት።

GED® ፈተና በተመለከተ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት, NEDP®, እና የአዋቂዎች ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ፕሮግራም የሚከተለውን ይመልከቱ: (http://www.labor.maryland.gov/gedmd/diploma.shtml) ። ወይም በ410-767-0188 ይደውሉ። የሚያስፈልጉ ክፍያዎች ካሉ መጠየቅዎን እርግጠኛ ይሁኑ።

3. ሥራ ለማግኘት ወይም የሥራ ሥልጠና ለማግኘት እርዳታ የት ማግኘት እችላለሁ?

የስራ ወይም የሥራ ስልጠና ለማግኘት ፍላጎት ካሎት፣ ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት የሚከተሉትን ድር ጣቢያዎች ይጎብኙ:

ስራ እና ስራዎች: የሜሪላንድ የአሜሪካ የስራ ማእከላት(Maryland's American Job Centers) - የሰው ሃይል ልማት እና የአዋቂዎች ትምህርት (http://www.labor.maryland.gov/county/)

የትምህርት እና የሥልጠና ስኮላርሺፕ ለአዲስ አሜሪካውያን(Education and Training Scholarships for New Americans) - አዲስ የአሜሪካ የሥራ ኃይል ፕሮግራም: (http://www.labor.maryland.gov/employment/newamereduc.shtml)

ስልጠና፡ የሜሪላንድ የስራ ልምምድ እና ስልጠና ፕሮግራም ኤም.ኤ.ቲ.ፒ(MATP) - የስራ ሃይል ልማት እና የአዋቂዎች ትምህርት ክፍል (http://www.labor.maryland.gov/employment/appr/) የተመዘገቡ ልምምዶች የስራውን ችሎታ እየተማሩ ደሞዝ የሚያገኙበት ከአሰሪዎች ጋር የሚሰሩ ስራዎች ናቸው።

የፋይናንስ ትምህርት እና አገልግሎቶች ለሜሪላንድ ስደተኞች (PDF): (http://www.labor.maryland.gov/employment/wdskilledimmigrantfinance.pdf)

4. በእኔ ትምህርት ቤት ወይም በአካባቢያዊ ትምህርት ቤት ስርዓት የወላጅ ትምህርት ወይም የአመራር እድሎች አሉ?

ሁሉም የሜሪላንድ የትምህርት ስርዓቶች እና ትምህርት ቤቶች ለወላጆች/አሳዳጊዎች ከልጃቸው ትምህርት ጋር በተያያዘ ወርክሾፖች እና ስልጠና እንዲሳተፉ እድል ይሰጣሉ። የልጅዎ የትምህርት ስርዓት የአሜሪካ የትምህርት ስርዓት የአመራር እድገት እና መረጃ በመስጠት ዓለም አቀፍ ቤተሰቦችን የሚያሳተፉ የአመራር ፕሮግራሞችን ሊያቀርብ ይችላል። የመማሪያ እና የአመራር እድሎች በእያንዳንዱ የትምህርት ቤት ስርዓትና ትምህርት ቤት ይለያያሉ። ለተጨማሪ መረጃ የልጅዎን ትምህርት ቤት ያነጋግሩ።

X. በትምህርት ቤት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች

በትምህርት ቤት ውስጥ የሚሰሩ ሰዎች እነማን ናቸው እና ምን ያደርጋሉ?

ከዚህ በታች በአንድ ትምህርት ቤት ውስጥ የሚሰሩ አዋቂዎች የተለመዱ ርዕሶች ናቸው።

- ርዕሰ መስተዳድር: የትምህርት አመራር ሆኖ ያገለግላል እና መላው የትምህርት ቤት ማህበረሰብ ሁሉንም ገጽታዎች የሚያስተዳድር ነው።

- ረዳት ርዕሰ መስተዳድር: የትምህርት ቤቱን የዕለት ተዕለት እንቅስቃሴዎች ይመራል እና ርዕሰ መስተዳድሩን ያግዛል።

- የመማሪያ ክፍል አስተማሪ: በአንድ ወይም ከዚያ በላይ ርዕሰ ጉዳዮች ውስጥ ተማሪዎች የመማሪያ ክፍል መመሪያ ይሰጣል።

- የሌሎች ቋንቋዎች ተናጋሪዎች እንግሊዝኛ (ESOL) አስተማሪ: ለ ESOL አገልግሎቶች ብቁ ለሆኑ ተማሪዎች የትምህርት ድጋፍ ይሰጣል። ይህ መምህር ተማሪዎች በትምህርት ቤት ስኬታማ ለመሆን የሚያስፈልገውን የአካዳሚክ እንግሊዝኛ እንዲማሩ ይረዳል።

- የሚዲያ ስፔሻሊስት: ቁሳቁሶችን ያደራጃል እና በትምህርት ቤት ቤተ-መጽሐፍት ወይም የሚዲያ ማዕከል ውስጥ ክፍሎችን ይህ ስፔሻሊስት ተማሪዎች ገለልተኛ የንባብ ቁሳቁሶችን እንዲያገኙ እና ምርምር እንዲያገኙ ይረዳል።

- የአስተዳደር ረዳት: በአንድ ትምህርት ቤት ውስጥ በዋና ቢሮ ውስጥ ይሰራል። አስተዳደራዊ ረዳቱ ስልኩን ይመልሳል፣ ጎብኚዎችን ያግዛል, እና ለትምህርት ቤቱ መዝገቦችን ያስቀምጣል።

- ጠባቂ/የህንፃ መሐንዲስ: ንጹህ የትምህርት ሕንፃዎች የሚጠብቅ ሲሆን አብዛኛውን ጊዜ ሕንፃ ተዕለት ጥገና እንክብካቤ ይወስዳል።

- የምግብ አገልግሎት ሰራተኛ፡- ምግቡን ያዘጋጃል፤ በየቀኑ ለተማሪዎቹ ያገለግላል።

- የትምህርት ቤት ደህንነት/መርጃ መኮንን: ትምህርት ቤቱን ደህንነት ለመጠበቅ ይረዳል።

- የወላጅ ግንኙነት: ከቤተሰቦች ጋር ይሰራል። አንዳንድ የወላጅ ሊዮኖች እንግሊዝኛ እና በትምህርት ቤቱ ውስጥ በቤተሰቦች የተወከሉ አንድ ወይም ከዚያ በላይ ቋንቋዎች ይናገራሉ።

- የትምህርት ቤት ነርስ: ለተማሪዎች ጤና: ደህንነት እና መማር ድጋፍ ይሰጣል።

XI. አባሪ

ይህ ክፍል ከልጅዎ ትምህርት ቤት ጋር ለመገናኘት ሊጠቀሙባቸው የሚችሉ የናሙና ደብዳቤዎችን ያካትታል። በክፍሎቹ ውስጥ መረጃን መሙላት ይችላሉ።

1. ማስታወሻዎችን ወደ ትምህርት ቤት መጻፍ - ናሙና ቅጾች እና ደብዳቤዎች

ልጅዎ ከትምህርት ቤት ቀርቷል።

Dear Teacher,

Please excuse my child _______________ *(የልጅ ስም)* from school on _____________ (የቀረበት ቀን). She or he was absent because ____.

Thank you.

Sincerely,

____ (የወላጅ ፊርማ)

ስልክ ቁጥር: ______________________________

የኢ-ሜይል አድራሻ: _______________________________

ቀን: ____

ልጅዎ ወደ ትምህርት ቤት ዘግይቶ መጧል።

Dear Teacher,

Please excuse my child _____________________'s *(የልጅ ስም)* late arrival to school today.

My child was late to school today because

____

Thank you.

Sincerely,

____ (የወላጅ ፊርማ)

ስልክ ቁጥር: ______________________________

የኢ-ሜይል አድራሻ: _______________________________

ቀን: ____

ልጅዎ ትምህርት ቤት ቀደም ብሎ መውጣት አለበት።

Dear Teacher,

Please excuse my child _____________________ (የልጁ ስም) from school at ______ (ሰዓት)

on ____________________(ቀን).

He or she has a

_____ Doctor’s appointment (የዶክተር ቀጠሮ)

_____ Dentist’s appointment (የጥርስ ህክምና ቀጠሮ)

_____ Other ____

Thank you.

Sincerely,

____ (የወላጅ ፊርማ)

ስልክ ቁጥር: _________________________

የኢ-ሜይል አድራሻ: __________________________

ቀን: ___________________________________

<u>ከልጅዎ አስተማሪ ወይም ከሌላ የትምህርት ቤት ሰራተኛ ጋር መገናኘት ይፈልጋሉ።</u>

Dear __________________________ *(የትምህርት ቤቱ ስታፍ ሰራተኛ ስም)*:

I would like to make an appointment to talk with you about my child *(የልጅ ስም)*. I will be available on __________________ *(ቀን)* at ____________________ *(ሰዓት)*. Please contact me to know by written note or text message at ____________________ (ስልክ ቁጥር ይጨምሩ.)

Thank you.

Sincerely,

____ (የወላጅ ፊርማ)

ስልክ ቁጥር: _________________________

የኢ-ሜይል አድራሻ: __________________________

ቀን: ___________________________________

2. [ጠቃሚ ምህጻረ ቃላት]

ምሕፃረ ቃላት	መግለጫ
ECE	የቅድመ ልጅነት ትምህርት (Early Childhood Education) በልጆች እንክብካቤ እና ቅድመ-ህፃናት ውስጥ ለታዳጊ ህጻናት የቅድመ እንክብካቤ እና የመማሪያ ልምዶች
EL	እንግሊዝኛ ተማሪ (English Learner) የእንግሊዝኛ ቋንቋን እየተማረ ያለ ተማሪ
ELA	የእንግሊዝኛ ቋንቋ ማግኛ (English Language Acquisition) የእንግሊዝኛ ቋንቋን የማወቅና የመረዳት ሂደት
ELD	የእንግሊዝኛ ቋንቋ ልማት (English Language Development) በእንግሊዝኛ ብቃት እያዳበሩ ለሆኑ የእንግሊዝኛ ተማሪዎች የትምህርት ፕሮግራም
ELP	የእንግሊዝኛ ቋንቋ ብቃት (English Language Proficiency) አንድ ተማሪ እንግሊዝኛ ማንበብ፣መጻፍ፣ ማዳመጥ እና መናገር የሚችልበት ደረጃ
ESL	እንግሊዝኛ እንደ ሁለተኛ ቋንቋ (English as a Second Language) እንግሊዝኛ የመጀመሪያ ቋንቋቸው አይደለም ማን ለ ELS የትምህርት ፕሮግራም (ደግሞ ይመልከቱ, ESOL)
ESOL	እንግሊዝኛ ለሌሎች ቋንቋዎች ተናጋሪዎች (English for Speakers of Other Languages) እንግሊዝኛ የመጀመሪያ ቋንቋቸው ያልሆነ ለ ELS የትምህርት ፕሮግራም (በተጨማሪ, ESL ን ይመልከቱ)
ESSA	የእያንዳንዱ ተማሪ የመሳካት ድንጋጌ (Every Student Succeeds Act) ኪንደርጋርደን-12 የትምህርት ፖሊሲን የሚመራ እና ለተማሪዎች ፍትሃዊነት ላይ የሚያተኩር የዩናይትድ ስቴትስ ህግ
GED®	የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ምስክርነት ለማግኘት በአዋቂዎች የተወሰዱ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ክህሎቶችን መገምገም
GT	ተሰጥኦ ያለውና ተሰጥኦ (Gifted and Talented) «የላቀ ተሰጥኦ ያለው እና ከሌሎች ተማሪዎች ጋር ሲነጻጸር በሚያስደንቅ ሁኔታ ከፍተኛ የስኬት ደረጃ ላይ የማከናወን አቅም ማሳየት» ተብሎ ተለይቶ የሚታወቅ ተማሪ

HLS	የቤት ውስጥ ቋንቋ ዳሰሳ ጥናት (Home Language Survey) ለወላጆች ወይም ለአሳዳጊዎች የተሰጠ መጠይቅ የእንግሊዝኛ ቋንቋ ድጋፍ አገልግሎቶች ብቁነትን ለመወሰን የእንግሊዝኛ ቋንቋ ብቃት ፈተና መውሰድ የሚጠበቅባቸው ተማሪዎች የትኞቹ እንደሆኑ ለመለየት።
IEP	በግለሰብ ደረጃ የትምህርት ፕሮግራም (Individualized Education Program) የአካል ጉዳተኛ ለሆነ ተማሪ ልዩ ትምህርት እና ተዛማጅ አገልግሎቶች የተጻፈ መግለጫ
LEP	ውስን እንግሊዝኛ ብቃት (Limited English Proficient) በእንግሊዝኛ ቋንቋ አቀላጥፎ ያልተገባ ሰው፣ ብዙውን ጊዜ የአፍ መፍቻ ቋንቋቸው ስላልሆነ ነው
LSS	የአካባቢ ትምህርት ቤት ስርዓት (Local School System) በሜሪላንድ ከሚገኙ የ 24 የሕዝብ ትምህርት ቤት ስርዓቶች አንዱ

ምሕፃረ ቃል	መግለጫ
MSDE	የሜሪላንድ ስቴት የትምህርት ክፍል(Maryland State Department of Education) ከቅድመ መዋዕለ ሕጻናት እስከ ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ደረጃዎችን እና የትምህርት ፕሮግራሞችን ያወጣል እና ይተገበራል።
SEA	የመንግስት የትምህርት ኤጀንሲ (State Educational Agency) በእያንዳንዱ የዩናይትድ ስቴትስ(U.S.) ግዛት ውስጥ ያለው የስቴት ደረጃ ድርጅት የትምህርት ኃላፊነት አለበት።
USDE	የዩናይትድ ስቴትስ የትምህርት ክፍል (United States Department of Education) የትምህርት ፖሊሲን የሚያወጣ፣ የፌደራል የፋይናንስ ድጋፍን የሚያስተዳድረና የፌደራል የትምህርት ህጎችን የሚያስፈጽም የአሜሪካ መንግስት መምሪያ

3. [ለቤተሰቦች የሚሆኑ ግብዓቶች]

ግብዓቶች
[ኮሎሪን ኮሎራዶ (Colorín Colorado)] https://www.colorincolorado.org/ ለእንግሊዘኛ ተማሪዎች ቤተሰቦች መረጃ፣ እንቅስቃሴዎች እና ምክር የሚሰጥ የሁለት ቋንቋ (ስፓኒሽ/እንግሊዝኛ) ድህረ ገጽ [ልጆችዎ በትምህርት ቤት ስኬታማ እንዲሆኑ መርዳት የሚችሉባቸው ሃያ መንገዶች (Twenty Ways You Can Help Your Children Succeed At School)] https://www.colorincolorado.org/article/twenty-ways-you-can-help-your-children-succeed-school [የእርስዎ መብቶች እንደ የሕዝብ ትምህርት ቤት ተማሪ ወላጆች (Your Rights as the Parent of a Public School Student)] https://www.colorincolorado.org/article/your-rights-parent-public-school-student [የቤት ስራ ምክሮች ለኤልኤል ወላጆች (Homework Tips for Parents of ELL)] https://www.colorincolorado.org/article/homework-tips-parents-ells
የንባብ ሮኬቶች (Reading Rockets:): [ለወላጆች የንባብ ምክሮች (በብዙ) (Reading Tips for Parents (In Multiple))] https://www.readingrockets.org/article/reading-tips-parents-multiple-languages#english
[የስደተኛ ወጣቶችን እና የህፃናት አገልግሎቶችን ማገናኘት። (Bridging Refugee Youth and Children Services.)] https://brycs.org/blog/family-strengthening/ በተለያዩ ቋንቋዎች ልጆችን በአዲስ ሀገር ስለማሳደግ ለወላጆች የሚሆን ግብአት
[ሊታተም የሚችል ESL የቃላት ዝርዝር ሉሆች (Printable ESL Vocabulary Worksheets)] http://www.esltower.com/vocabularyteachers.html [የESL መርጃዎች ለልጆች፣ ወጣት ተማሪ TEFL የትምህርት ዕቅዶች (ESL Resources for Kids, Young Learner TEFL Lesson Plans)] http://www.esl-galaxy.com/Kids.htm [እንግሊዝኛ ለ ልጆች: ለአስተማሪዎች የስራ ሉህ (English 4 Kids: worksheet for Teachers)] http://www.english-4kids.com/worksheet.html [እንግሊዝኛ ለመማር ጨዋታዎች (Games to Learn English)] https://www.gamestolearnenglish.com/ [የESL GAMES ዓለም - አዝናኝ ጨዋታዎች ለESL/EFL ትምህርቶች (ESL GAMES WORLD - FUN GAMES FOR ESL/EFL LESSONS)] http://eslgamesworld.com/

ግብዓቶች
የሲቪል መብቶች ቢሮ (Office of Civil Rights) Schools' Civil Rights Obligations to English Learners and Limited English Proficient Parents(በበርካታ ቋንቋዎች ይገኛል) https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/ellresources.html የተገደበ የእንግሊዝኛ ችሎታ ያላቸው ወላጆች እና አሳዳጊዎች እና ከእነሱ ጋር ለሚገናኙ ትምህርት ቤቶች እና የትምህርት ዲስትሪክቶች መረጃ (Information for Limited English Proficient Parents and Guardians and for Schools and School Districts that Communicate with Them) (እውነታ ወረቀት) (ፒ.ዲ.ኤፍ(pdf)) https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf የፍትህ መምሪያ እና የትምህርት መምሪያ ውድ የስራ ባልደረባዬ ደብዳቤ፡ የእንግሊዘኛ ተማሪ ተማሪዎች እና ውስን የእንግሊዝኛ ችሎታ ያላቸው ወላጆች (Department of Justice and Department of Education Dear Colleague Letter: English Learner Students and Limited English Proficient Parents) (ጃንዋሪ, 2015) (pdf)
የአሜሪካ የትምህርት ክፍል (U.S. Department of Education) ልጆች በትምህርት ቤት እንዲበለጽጉ ወላጆች እና ተንከባካቢዎች የሚጠይቁት እና ሊያደርጉ የሚችሉት (What Parents and Caregivers Can Ask and Do to Help Children Thrive at School) (pdf) https://www2.ed.gov/documents/family-community/parent-checklist.pdf የእንግሊዝኛ ቋንቋ ማግኛ ቢሮ (ኦ.ኢ.ኤል.ኤ) (Office of English Language Acquisition (OELA)) የእንግሊዝኛ ተማሪ መሣሪያ ስብስብ (English Learner Toolkit) (በበርካታ ቋንቋዎች ይገኛል) https://www2.ed.gov/about/offices/list/oela/english-learner-toolkit/index.html

4. የትምህርት ቤት ስርዓት አድራሻ መረጃ

የአሌጋኒ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Allegany County Public Schools)
108 Washington St.
Cumberland, MD 21502
(301) 759-2037

አን አሩንደል ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Anne Arundel County Public Schools)
2644 Riva Road
Annapolis, MD 21401
(410) 222-5303

ባልቲሞር ከተማ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Baltimore City Public Schools (ከተማ ትምህርት ቤቶች)
200 East North Avenue
Baltimore, MD 21202
(410) 396-8803

የባልቲሞር ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Baltimore County Public Schools)
6901 Charles Street
Towson, MD 21204
(443) 809-4281

ካልቨርት ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Calvert County Public Schools)
1305 Dares Beach Road
Prince Frederick, MD 20678
(443) 550-8009

ካሮሊን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Caroline County Public Schools)
204 Franklin Street
Denton, MD 21629
(410) 479-1460

ካሮል ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Carroll County Public Schools)
125 North Court Street
Westminster, MD 21157
(410) 751-3128

ሴሴል ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Cecil County Public Schools)
201 Booth Street
Elkton, MD 21921
(410) 996-5499

ቻርልስ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Charles County Public

Schools)
5980 Radio Station Road
LaPlata, MD 20646
(301) 934-7223

ዶርቼስተር ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Dorchester County Public Schools)
700 Glasgow Street
Cambridge, MD 21613
(410) 221-1111

ፍሬድሪክ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Frederick County Public Schools)
191 South East Street
Frederick, MD 21701
(301) 696-6910

ጋሬት ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Garrett County Public Schools)
40 South Second Street
Oakland, MD 21550
(301) 334-8901

ሃርፎርድ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Harford County Public Schools)
102 South Hickory Ave.
Bel Air, MD 21014
(410) 838-7300

ሃዋርድ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Howard County Public Schools)
10910 Clarksville Pike
Ellicott City, MD 21042

6270 ዎርሴስተር ሀይዌይ

(410) 313-6677

ኬንት ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Kent County Public Schools)
5608 Boundary Avenue
Rock Hall, MD 21661
(410) 778-7113

ሞንትጎመሪ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Montgomery County Public Schools)
850 Hungerford Drive
Rockville, MD 20850
(240) 740-3020

ፕሪንስ ጆርጅ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Prince George's County Public Schools)
14201 School Lane
Upper Marlboro, MD 20772
(301) 952-6008

ንግስት አን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Queen Anne's County Public Schools)
202 Chesterfield Avenue
Centreville, MD 21617
(410) 758-2403

ቅድስት ማርያም ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(St. Mary's County Public Schools)
23160 Moakley Street-Suite 109
Leonardtown, MD 20650
(301) 475-5511, ext. 32178
Newark, MD 21841
(410) 632-5020

ሶመርሴት ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Somerset County Public Schools)
7982-A Tawes Campus Drive
Westover, MD 21871
(410) 621-6226

ታልቦት ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Talbot County Public Schools)
P. O. Box 1029
Easton, MD 21601
(410) 822-0330

የዋሽንግተን ካውንቲ የህዝብ ትምህርት
(Washington County Public Schools)
10435 Downsville Pike
Hagerstown, MD 21740
(301) 766-2815

ዊኮሚኮ ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች
(Wicomico County Public Schools)
2424 Northgate Drive #100,
Salisbury, MD 21802-1538
(410) 677-4596

ዎርሴስተር ካውንቲ የህዝብ ትምህርት ቤቶች (Worcester County Public Schools)
6270 Worcester Highway
Newark, MD 21841
(410) 632-5020